

**九龍城區議會轄下
交通及運輸事務委員會
關注沙中線工作小組
第11次會議記錄**

日期： 2014年7月29日(星期二)

時間： 上午10時30分

地點： 九龍城民政事務處會議室

出席者：

主席： 張仁康議員

成員： 莫嘉嫻議員 (於上午10時39分出席)

楊永杰議員

任國棟議員 (於上午10時33分出席)

黃潤昌議員

吳寶強議員

潘國華議員

李蓮議員, MH

鄭利明議員

潘志文議員 (於上午10時32分出席)

何顯明議員, MH (於上午10時35分出席)

秘書： 施嘉昱先生 九龍城民政事務處行政主任(區議會)2

缺席者： 蕭亮聲議員

楊振宇議員

李慧琮議員, JP

蕭婉嫦議員, BBS, JP

陸勁光議員

勞超傑議員

列席者： 王偉光先生 路政署高級工程師/沙中線(2)

黎澍基先生 路政署高級工程師/沙中線(5)

黃志恒先生 運輸署工程師/優先鐵路發展 4

袁智恒先生	運輸署工程師/優先鐵路發展 6
李銜華先生	香港警務處九龍城區警區交通隊主管
胡嘉麟先生	香港鐵路有限公司高級統籌工程師
吳立基先生	香港鐵路有限公司高級建造工程師
陳耀聰先生	香港鐵路有限公司高級建造工程師
陳永賢先生	香港鐵路有限公司公共關係經理
嚴鈞樂先生	九龍城民政事務助理專員

* * *

開會辭

主席歡迎各成員、部門代表及香港鐵路有限公司(下文簡稱「港鐵公司」)出席會議，並特別歡迎首次出席會議的嚴鈞樂先生及黃志恒先生。嚴先生及黃先生分別接替已調任的溫志揚先生及陸雅儀女士為九龍城民政事務助理專員及運輸署工程師/優先鐵路發展 4。他就溫先生及陸女士過往對工作小組作出的貢獻表示感謝。

2. 主席表示李慧琼議員因事未能出席今天的會議，並授權潘國華議員陳述及議決是次會議的各項事宜。
3. 在開始商討議程前，主席要求成員留意，若稍後討論的事項與其物業業權、職業或投資等個人利益有所衝突，成員務必在討論前申報，以便主席考慮是否需要請有關成員於討論或表決時避席。此外，根據《九龍城區議會會議常規》(下文簡稱「《會議常規》」)第 40(5)條，常設工作小組的法定人數為不少於該工作小組全體成員人數的三分之一。由於關注沙中線工作小組有 17 名成員，如會議期間在座成員人數不足六名，他會立即中止討論。

通過上次會議記錄

4. 上次會議記錄無須修訂，獲得通過。

沙田至中環線項目進展匯報(文件第 8/14 號)

5. 港鐵公司高級統籌工程師胡嘉麟先生介紹文件。
6. 成員的意見及提問綜合如下：
 - (i) 港鐵公司在安徽街實施臨時交通管理措施期間，車輛須改由新柳街或浙江街經高山道前往安徽街。成員擔心浙江街和高山道的交通會因此變得繁忙，危及行人安全；
 - (ii) 落山道及馬頭圍道的行人過路設施位置將稍作改動，港鐵公司會於現場張貼告示指示行人，惟成員認為有關告示的面積過小；
 - (iii) 港鐵公司將臨時拆卸溫思勞街遊樂場通往愛晨徑的行人天橋的樓梯，行人屆時須改用近必嘉街的樓梯。成員要求港鐵公司在老龍坑街提供清晰指示；
 - (iv) 港鐵公司將於九龍城迴旋處實施首階段的臨時交通管理措施，並於該處興建臨時行人天橋。成員查詢改道的持續時間及臨時行人天橋會否有無障礙通道設施，方便長者和殘疾人士過路；
 - (v) 成員指出聖公會牧愛小學對出工地的工程已經完成，要求港鐵公司重新開放學校旁邊的行人通道；
 - (vi) 漆咸道北東行線於去年 6 月起實施臨時交通管理措施，部分行車路段向西遷移，惟成員反映現時上述路段的彎位過急；
 - (vii) 成員跟進暢運道天橋的最新設計方案；
 - (viii) 成員促請港鐵公司減低大型機器的噪音滋擾，並反映江西街的工地經常傳出通訊器材的聲音，要求港鐵公司調低擴音器的音量；
 - (ix) 成員反映江西街、安徽街及落山道的大廈在工程期間出現明顯震動，對居民帶來不便，亦擔心會影響樓宇結構；
 - (x) 成員擔心馬頭圍道一帶的街道會因工程範圍擴大而容易出現水浸，故查詢港鐵公司最近在暴雨期間有否收到水浸報告；
 - (xi) 成員關注地盤地面的積水會引發蚊患；

- (xii) 成員反映浙江街工地有機器向行人路噴出熱氣；
- (xiii) 成員留意到沙中線沿線地下水的水位下降，擔心附近大廈會出現沉降，故查詢港鐵公司預防沉降的措施；
- (xiv) 成員擔心沙中線工程延誤會進一步打擊馬頭圍道的商戶，認為港鐵公司有責任協助受影響的商戶爭取賠償。此外，港鐵公司將臨時封閉漆咸道北左轉往安徽街的道路，成員查詢港鐵公司有否諮詢安徽街商戶的意見；
- (xv) 成員指出港鐵公司在刊憲時表示漆咸道北和山西街交界露天停車場的工地會進行鑽爆工程，惟後來卻改為灌漿工程。成員擔心灌漿工程會影響附近樓宇的地下設施；
- (xvi) 成員質疑港鐵公司更改施工方案前沒有諮詢居民意見，包括收窄和加深隧道；
- (xvii) 港鐵公司和路政署曾派員到沙中線沿線的大廈拍照，記錄大廈的狀況。由於有大廈剛完成維修，成員要求港鐵公司和路政署再次到相關大廈拍照；
- (xviii) 成員查詢中旅貨運物流中心附近即將封閉的旅遊巴士泊位是否屬於港鐵公司的物業範圍；
- (xix) 成員擔心雨水會浸毀鑽挖機而導致沙中線工程出現進一步延誤，故向港鐵公司查詢相關的防範措施；
- (xx) 成員查詢馬頭圍站的工程進度，以及港鐵公司是否有足夠人手應付沙中線項目的各項工程；
- (xxi) 成員要求港鐵公司提供土瓜灣站的切面圖及交代沙中線各車站的預算和實際工程進度；以及
- (xxii) 成員要求港鐵公司提供考古學家劉文鎖教授的出勤記錄。

7. 港鐵公司代表的回應綜合如下：

- (i) 港鐵公司會在受臨時交通管理措施影響的街道豎立適當告示牌指示駕駛人士及行人，亦會安排關懷大使為有需要人士提供協助，確保交通暢順及行人過路安全。港鐵公司將在地盤聯絡小組與相關政府部門討論如何進一步改善浙江街和高山道的交通安排；
- (ii) 港鐵公司會研究改善告示的安排，方便居民了解工程內容；
- (iii) 港鐵公司會在溫思勞街附近適當位置張貼告示，指示行人改用必嘉街的樓梯前往愛晨徑；
- (iv) 為配合九龍城迴旋處南面行人隧道的挖掘工程，該處將於本年第三季起實施為期一年至一年半的臨時交通管理措施，其間會維持行車線數目和行人通道。現時位於迴旋處四邊的行人隧道均以樓梯連接地面，而沙中綫工程亦會在部分現有行人隧道加設升降機。由於附近空間十分有限，加上有關行人天橋屬臨時性質，故不會加設升降機，有需要人士仍可使用附近其他過路設施；
- (v) 馬頭圍站東面近聖公會牧愛小學對出的垂直隔牆及橫向支撐牆工程已經完成，其佔用的三條行車線亦已經重開。由於聖公會牧愛小學對出行人通道位置將於稍後進行車站頂部結構工程，因此行人通道預計須繼續封閉至 2015 年年中，行人須繼續使用上鄉道及炮仗街作替代通道；
- (vi) 漆咸道北交通改道範圍附近已設置電子顯示屏，提醒駕駛人士小心駕駛。有關路段的車速限制為每小時 50 公里，路面設計亦符合安全標準。當橫跨東鐵線臨時行車天橋的工程完成後，行車線的走向會再作調整，令行車更為順暢；
- (vii) 港鐵公司正與運輸署商討暢運道天橋的設計，現時天橋的彎位已較第九次會議時的設計稍為調整。港鐵公司會在確定設計方案後再與有關成員聯絡；
- (viii) 港鐵公司早前收到居民反映位於落山道及江蘇街的機器發出聲響。港鐵公司表示有關機器是用以建造垂直隔牆及橫向支撐牆，並已採取一系列的措施，包括以物料遮蓋機器，以減低機器聲響及揚塵。此外，

江西街工地傳出的聲音估計可能是源自無線電對講機，港鐵公司會提醒承建商員工調低對講機的音量。而位於江西街的鑽孔及灌漿工序預計將於本年 9 月完成；

- (ix) 港鐵公司表示沙中線工程無可避免會令附近樓宇的居民感到輕微震動，已採取不同措施，盡量減輕工程帶來的震動。在工程期間，港鐵公司一直與附近居民保持密切聯繫，當工程在樓宇前方展開時，會向居民派發通告；
- (x) 馬頭圍道的雨水渠在沙中線工程期間一直維持正常運作。港鐵公司已在地盤的圍板邊緣鋪設去水渠，以防街道在大雨期間出現水浸，並有巡邏隊伍 24 小時巡視各工地以監察工地附近的情況。馬頭圍道個別位置曾出現水浸，港鐵公司會適當地增加去水設施；
- (xi) 沙中線工程的地盤設有水泵和排水系統，以排走地盤的雨水。如發現地盤內有積水，港鐵公司會要求承建商盡快清理。此外，承建商亦會定期在地盤噴灑蚊油，以防蚊子滋生；
- (xii) 港鐵公司將於會後向成員了解機器噴出熱氣的詳情，並盡量遷移機器，以減低熱氣對途人的影響；
- (xiii) 港鐵公司展開第二階段馬頭圍站建造工程前已在馬頭圍道工程範圍兩旁的樓宇外牆，加裝稜鏡監察標記及自動樓宇監察儀器，24 小時監察建築物的沉降和傾斜度，監測數據至今沒有顯示異常。灌漿工程有助加固地質，預防樓宇出現沉降。；
- (xiv) 港鐵公司與商戶保持密切溝通，包括於工地附近加設告示，以便商戶掌握工程的最新進展。商戶可按《鐵路條例》(第 519 章)列明的申索程序向有關當局追討工程所引致的損失。港鐵公司會後會與安徽街的商戶聯絡，講解封路的情況；
- (xv) 港鐵公司在諮詢期間曾計劃使用鑽挖方法興建土瓜灣站至山西街露天停車場的隧道；而山西街露天停車場至何文田站的隧道則會以爆破方法興建。並在去年年初決定改以鑽挖方式興建山西街露天停車場至何文田站的隧道，當時已即時向成員匯報。灌漿是鑽挖工程的前期工

程，灌漿工程可以在鑽挖工程開展前加固地質，以防出現沉降現象；

- (xvi) 港鐵公司曾多次向成員及居民解釋走線的改道，如個別成員認為有需要，港鐵公司可安排再與居民見面；
- (xvii) 港鐵公司知悉工程附近有大廈曾進行樓宇維修，而有部分大廈的居民在進行維修前曾與港鐵公司聯絡和徵詢港鐵公司的意見。港鐵公司已保存相關的記錄，並會考慮是否有需要再到相關大廈拍照作記錄；
- (xviii) 為配合車站改建，紅磡站附近將須進行相關的渠務工程，包括在暢通道南近中旅貨運物流中心的旅遊巴士停車場內建造方形暗渠，故該停車場內的部分泊位將會臨時取消。臨時封閉的位置並非港鐵公司的範圍，港鐵公司會在渠務工程完成後還原原有的泊位；
- (xix) 鑽挖隧道內設有水泵、排水系統和防洪牆，亦有後備水泵和發電機，以防隧道出現水浸。在惡劣天氣期間，電器維修技工會在地盤內候命，確保鑽挖機及其他機器運作正常；
- (xx) 由於本港近年基建項目眾多，故沙中線工程人手緊絀。港鐵公司已透過不同措施增加人手，例如舉辦招聘會等，並會密切監察情況。由於港鐵公司有責任監督承建商的施工，故港鐵公司需確保承建商有足夠的人手；
- (xxi) 沙中線項目九龍城段主要有三項工程，包括土瓜灣站、馬頭圍站及連接土瓜灣站至何文田站的隧道。土瓜灣站的考古發掘工作預計會於本年第三季內陸續完成，而豎井工程亦因考古工作而滯後，隧道鑽挖機井下組裝工序未能按計劃展開，土瓜灣站及其隧道鑽挖工程最少有 11 個月的滯後。馬頭圍站的工程則主要分三個階段，第一階段需時一年，而第二及第三階段各需時一年半。第二階段的工程已全面展開，現時估計有關工程的進度較預期滯後約五個月。此外，港鐵公司會於下次會議提供更詳細的土瓜灣站切面圖；以及
- (xxii) 土瓜灣站的考古工作為團隊工作，劉文鎖教授為團隊的隊長，其團隊有 15 至 20 名考古學家和助理，田野發掘人員則有 70 至 80 人。團隊會盡快完成考古工作，以減低考古工作對工程的影響。

8. 路政署高級工程師/沙中線(2)王偉光先生表示運輸及房屋局和地政總署負責處理商戶的申索。署方一直關注鐵路工程對社區的影響，並會繼續監督沙中線工程，確保港鐵公司與居民保持溝通。此外，他指出馬頭圍站現階段工程對馬頭圍道的商戶影響較大，惟當第二階段的工程完結後，馬頭圍道封閉的範圍會將會縮小，對商戶的影響也會較現在少。

9. 運輸署工程師/優先鐵路發展 6 袁智恒先生表示，署方會就港鐵公司提交的道路設計圖提供意見，並會考慮道路安全及駕駛者的舒適度，現時漆咸道北東行線的設計符合有關安全標準。另外，署方亦要求港鐵公司在現場設置電子警告牌及在地上髒上「慢駛」字樣，加強對駕駛人士之提醒。

10. 香港警務處九龍城區警區交通隊主管李銻華先生表示警方對所有道路的設計要求相當嚴格。警方在地盤聯絡小組會細閱道路設計圖及安排模擬試行，如發現設計未如理想，會要求港鐵公司更改設計。警方將留意漆咸道北是否有超速問題。

11. 主席表示會監察馬頭圍站的工程進度，由於有關工程三個階段共需時四年，而目前工程已開展一年半及有約五個月的滯後，因此工程仍需時三年。他要求港鐵公司於本年內完成第二階段工程及於 2017 年 6 月全面復修馬頭圍道的路面。此外，他要求港鐵公司於日後提交的文件加入馬頭圍站工程的進度表，他會於會後與港鐵公司商討進度表需列出的工序。港鐵公司亦須分別於考古工作完成及隧道鑽挖工程展開後提交土瓜灣站及土瓜灣站至何文田站隧道工程的進度表。

關注土瓜灣飛站言論及提出反對 要求靈活調動資源進行工程確保沙中線盡快通車(文件第 9/14 號)

12. 主席表示《會議常規》第 13(3)條列明工作小組成員不得在半年內，把曾討論的議題再次提交會上討論。由於文件第 9/14 號的第五段提及古蹟保育問題，而本工作小組已於 2014 年 5 月 12 日的第十次會議上討論過相同議題，故他提醒成員稍後不要討論古蹟保育事宜。

13. 吳寶強議員介紹文件。

14. 成員的意見及提問綜合如下：

- (i) 成員要求港鐵公司澄清沙中線通車初期不停土瓜灣站的言論；

- (ii) 成員擔心如要原址保留第三階段考古監察範圍的蓄水井(即「J2井」)，將進一步影響土瓜灣站的工程進度；
- (iii) 成員查詢考古發掘工作於 9 月完成後需時多久才可以全面復工及誰負責撰寫考古報告；以及
- (iv) 成員要求港鐵公司提供 J2 井及磚砌圓形建築一帶的車站切面圖。

15. 港鐵公司代表的回應綜合如下：

- (i) 港鐵公司於 2008 年著手規劃及設計沙中線項目，其中大圍至紅磡段由馬鞍山線向南伸延，經過啟德新發展區、土瓜灣和馬頭圍到達紅磡站與西鐵線貫通，形成一條「東西走廊」。港鐵公司希望大圍至紅磡段所有車站能如期同時通車，惟實際情況須視乎考古研究工作的進度和結果；
- (ii) 考古專家於第三階段考古監察範圍內發現陶瓷器碎片、井和殘存的建築構件。J2 井位於土瓜灣站車站大堂，該位置並非隧道鑽挖範圍，如當局決定原址保留 J2 井，港鐵公司便須修改車站大堂的設計；
- (iii) 港鐵公司亦希望盡快知悉考古研究的結果及其對工程的影響，惟考古發掘工作完成後，專家仍需時間分析和研究發掘到的文物。此外，負責發掘工作的團隊將同時負責撰寫考古報告；以及
- (iv) 港鐵公司會於下次會議提供更詳細的土瓜灣站切面圖。

要求政府交代因港鐵工程延誤而對九龍城區交通配套作出的補救安排(文件第 10/14 號)

16. 任國棟議員介紹文件。

17. 主席認為文件涉及九龍城區整體的公共交通服務，較適宜在交通及運輸事務委員會會議上討論，故建議成員於有關委員會再次提交文件。

下次會議日期

18. 主席建議大約於 2014 年 10 月召開下次會議，如土瓜灣站的考古工作有進

展，則可提前於 9 月舉行會議。他指示秘書處與政府部門及港鐵公司洽商下次會議日期，並將於稍後以書面通知成員會議詳情。會議於下午 1 時 07 分結束。

19. 本會議記錄於 2014 年 10 月 16 日正式通過。

主席

秘書

九龍城區議會秘書處
2014 年 9 月